




Ihene, Imbwa, n'Inka

Goat, Dog, and Cow

 Fabian Wakholi

 Marleen Visser, Ingrid Schechter

 Patrick Munyurangabo

 2

 Ikinyarwanda rw / English en



Ihene, Imbwa, n'inka byari inshuti cyane.
Umunsi umwe byagiye kurugendo mu itagisi.

...

Goat, Dog, and Cow were great friends. One day they went on a journey in a taxi.



Kundunduro z'urugendo rwazo, umushoferi yarababajije kwishyura. Inka yishyuye amafaranga yayo.

...

When they reached the end of their journey, the driver asked them to pay their fares. Cow paid her fare.



Imbwa yishyuye arushijeho gato kuberako itarifite ayahwanye.

...

Dog paid a bit extra, because he did not have the correct money.



Umushoferi yaragiye kugaruza Imbwa ubwo
Ihene yirukatse itishyuye habe na kimwe.

...

The driver was about to give Dog his change
when Goat ran away without paying anything.



Umushoferi ntiyari yishimye. Yatwaye imodoka atagaruje Imbwa amafaranga ye.

...

The driver was very annoyed. He drove away without giving Dog his change.



Iyi niyo mpanvu, kugeza n'uyu munsi, Imbwa yirukanka isanga imodoka kureba mo imbere umushoferi uyirimo amafaranga.

...

That is why, even today, Dog runs towards a car to peep inside and find the driver who owes him his change.



Ihene yiruka ihunga ijwi ry'imodoka. Itinya ko izahagarikwa kubera itishuye amafaranga y'urugendo.

...

Goat runs away from the sound of a car. She is afraid she will be arrested for not paying her fare.



Inka yo ntacyo yikanga iyo imodoka ije. Inka ifata akanya kayo ikambu umuhanda kuberako iziko yishyuye amafaranga yayo.

...

And Cow is not bothered when a car is coming. Cow takes her time crossing the road because she knows she paid her fare in full.




Global Storybooks

globalstorybooks.net

Ihene, Imbwa, n'Inka

Goat, Dog, and Cow

 Fabian Wakholi

 Marleen Visser, Ingrid Schechter

 Patrick Munyurangabo (rw)

